



จงพากเพียรปฏิบัติและไฝหาคำความรู้

ริชโชโคเซไก คือองค์กรพุทธศาสนาระดับนานาชาติ ซึ่งรวมผู้คนที่มุ่งมั่นจะประยุกต์ใช้คำสอนของพระสัมมาสัมพุทธเจ้าในวิถีชีวิตประจำวันเพื่อนำไปสู่สันติภาพของโลก องค์กรริชโชโคเซไกสถาปนาขึ้นในปีพ.ศ.2481 โดยท่านประธานใหญ่คนแรกคือ นิกายโคเซไก (มีชีวิตในช่วงพ.ศ.2449 - 2543) และท่านรองประธานใหญ่คือ นางานูมะ (มีชีวิตในช่วงพ.ศ.2432 - 2500) และในปัจจุบัน ด้วยการนำของท่านประธานนิกายโคเซไก นิกายโคเซไก สมาชิกขององค์กรริชโชโคเซไกมุ่งมั่นที่จะแบ่งปันธรรมะให้กว้างขวางยิ่ง ๆ ขึ้น พร้อมทั้งมีส่วนร่วมในกิจกรรมสร้างสันติภาพทั้งในประเทศและต่างประเทศ โดยประสานความร่วมมือกับผู้คนจากหลากหลายสาขาอาชีพ

Living the Lotus
Vol. 189 (June 2021)

Senior Editor: Keichi Akagawa
Editor: Kensuke Osada
Copy Editors: Ketsarin Somrit

Living the Lotus is published monthly
by Rissho Kosei-kai International,
Fumon Media Center, 2-7-1 Wada,
Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan.
TEL: +81-3-5341-1124
FAX: +81-3-5341-1224
Email: living.the.lotus.rk-international
@kosei-kai.or.jp

สังคมทุกวันนี้ ผู้คนส่วนใหญ่มักนิยมชมชอบการมีความรู้มาก แต่ทว่า คนเหล่านั้นกลับมักหลงอยู่ในปัญหาชีวิต ตัดสินใจไม่ได้ จนกระทั่งเป็นโรคประสาท ซึ่งก็มีอยู่จำนวนมากไม่น้อย ท่ามกลางโลกในปัจจุบันที่เต็มไปด้วยกระแสแห่งข้อมูล ยังมีคนที่รอบรู้หรือคนเก่งมากขึ้นเท่าไร ก็ยังมีคนที่มีปัญหามากขึ้นเท่านั้น

พวกเราได้ยินได้ฟังเรื่องราวดี ๆ มากมาย ซึ่งตนก็คงคิดว่าสามารถเข้าใจเรื่องต่าง ๆ ได้อย่างถ่องแท้บ้างแล้ว แต่ถ้าเพียงแคร์รับรู้ในฐานะของข้อมูลความรู้เพียงอย่างเดียวก็ยังไม่ถือว่าเป็นปัญญาของตนอย่างแท้จริง ต่อให้เราได้ยินได้ฟังเรื่องดี ๆ มา แต่ถ้าไม่นำมาปฏิบัติก็จะถือว่าไม่ได้เข้าใจอย่างถ่องแท้

ตัวข้าพเจ้าเอง เมื่อคิดว่า “เรื่องที่ได้อ่านนั้นเป็นเรื่องที่ดี” ก็จะลองลงมือปฏิบัติตามนั้นในทันที เมื่อทำเช่นนั้นก็จะสามารถเข้าใจเรื่องนั้นได้ดียิ่งขึ้น แล้วความรู้นั้นก็จะมีติดตัวเราต่อไป ซึ่ง “การศรัทธาตามคำสอนและลงมือปฏิบัติจริง” ก็คือการนับถือศาสนานั้นเอง

ยิ่งโลกแปรเปลี่ยนเป็นสังคมแห่งข้อมูลมากขึ้นเท่าไร การมีสิ่งที่ตนเชื่อมั่นอย่างมั่นคงอยู่ในใจก็ยิ่งสำคัญขึ้นเท่านั้น และเพื่อการนั้น การพากเพียรปฏิบัติและไฝหาคำความรู้ สองประการนี้จึงเป็นสิ่งที่ขาดไปเสียมิได้

(จาก “โคโตะ-ซุยกัน” เล่มที่ 10 หน้า 86-87)



โอวาทจากท่านประธาน

จงภาวนาถึงพระโพธิสัตว์กวนอิม

ท่านนิชิโกะ นิวาโนะ
ประธานองค์กรริชโซโคเซไก

ตระหนักถึงศักยภาพของตน

ในสังฆกรรมปฐกฐิกสูตร มีบทหนึ่งที่ผู้คนส่วนใหญ่รู้จักคุ้นเคยกันดี คือ “บทภาวะรอบด้านของพระโพธิสัตว์อวโลกิเตศวร” หรือเรียกอีกชื่อว่า “พระสูตรกวนอิม” ซึ่งมีสาเหตุมาจากจำนวนของผู้ที่ศรัทธาเลื่อมใสและเคารพรักพระโพธิสัตว์กวนอิมนั้นมีอยู่มาก และเป็นเพราะว่าพวกเรา มักจะได้กำลังใจจากคำสอนเกี่ยวกับพระองค์ที่ว่าพระโพธิสัตว์กวนอิมจะมาช่วยเหลือพวกเราเสมอตอนที่ทุกข์ยาก หากจิตเราภาวนาถึงพระองค์แล้ว พระองค์ก็จะได้ยินเสียงภาวนานั้นทันทีทันใด พอได้ยินแบบนั้นก็ดูเหมือนจะเป็นความศรัทธาที่มุ่งแต่การขอพรจากเทพเจ้าหรือพระพุทธรูปเจ้าเสียมากกว่า แต่ถ้าพูดในอีกประเด็นหนึ่งว่าการระลึกและภาวนาถึงพระโพธิสัตว์กวนอิมนั้นจะเป็นเสมือนเหตุจูงใจที่ช่วยให้ผู้คนหันมาศึกษาคำสอนพุทธศาสนาอย่างจริงจัง ข้าพเจ้าก็คิดว่าประเด็นนี้ก็ควรให้เกียรติเคารพในฐานะที่เป็นประตูดูความศรัทธาได้เหมือนกัน

อย่างไรก็ตาม ข้าพเจ้าเข้าใจว่าพระสูตรกวนอิมนั้น ไม่ได้เป็นการสอนสั่งว่าให้คุณภาวนาเฉย ๆ แล้วทำแค่นั้นก็จะได้รับความช่วยเหลือ เพราะว่า “บทภาวะรอบด้านของพระโพธิสัตว์อวโลกิเตศวร” นั้นเป็นธรรมบทหนึ่งในสังฆกรรมปฐกฐิกสูตร ฉะนั้น ในพระสูตรกวนอิมจึงมีจิตวิญญาณแห่งสังฆกรรมปฐกฐิกสูตรรวมอยู่ด้วย

สิ่งหนึ่งก็คือความสำคัญของการตระหนักรู้ความสามารถหรือศักยภาพของตนเอง

มีคำกล่าวหนึ่งใจความว่า “พลังแห่งพระปัญญาของพระโพธิสัตว์กวนอิม” ซึ่งบทสวดที่พวกเราเปล่งเสียงสวดกันทุกวันมีความหมายแฝงอยู่ด้วยว่า “พลังแห่งปัญญาอันน่าอัศจรรย์ของพระโพธิสัตว์กวนอิมสามารถช่วยพวกเขาให้รอดพ้นจากความทุกข์ในโลก” ท่านประธานใหญ่เองก็ได้กล่าวอธิบายเพิ่มเติมไว้ว่า “เป็นพลังภายในที่จะตอบโต้ออกมาตอนที่เจอความทุกข์ จนพัฒนาเป็นพลังใจอันพิศวงได้ เป็นพลังใจที่หล่อเลี้ยงขึ้นมาจากสารอาหารแห่งความทุกข์นั่นเอง”

พวกเราทุกคนมีพลังแอบแฝงอยู่ ซึ่งเมื่อใดที่ได้ยินหยัดต่อสู่กับความทุกข์ ก็จะเติบโตขึ้น และใช้ประโยชน์จากความทุกข์นั้นเป็นดังแหล่งกำเนิดพลังงาน หรือเรียกว่า “พลังแห่งพระปัญญาของพระโพธิสัตว์กวนอิม” นั่นเอง มีนักประพันธ์ท่านหนึ่ง ชื่อคุณยามาโอะ ซังเซ ได้กล่าวว่า “การระลึกถึงพลังแห่งชีวิตซึ่งคือรากเหง้าที่มีอยู่ในตัวพวกเรานี้ก็คือ การระลึกถึงพลังของพระโพธิสัตว์กวนอิม”

หรือกล่าวคือ พระโพธิสัตว์กวนอิมในที่นี้ก็คือ การเชื่อมั่นในศักยภาพของตนเองเช่นนั้น ไม่มีสิ่งใดนอกเหนือจากตนอีกแล้ว เมื่อเราระลึกจิตและศรัทธาในพลังแห่งกวนอิมในตัวเราได้ เมื่อนั้นพลังใจและความรู้สึกสบายใจก็จะพร่างพรูออกมาจากใจเรา...ซึ่งหมายถึงเราจะรอดพ้นจากความทุกข์ยากได้นั่นเอง

อธิษฐานว่า “อยากช่วยเหลือทุกคน”

ขอยกตัวอย่างเช่น ตอนที่เราจนจะสิ้นหวังเพราะความทุกข์ แต่ก็คิดขึ้นได้ว่า “ไม่มีทุกข์ใดอยู่ตลอดไปชั่ววันจันทร์” หรือตอนที่ถูกบีบให้ทรมานกับความโดดเดี่ยวจนรู้สึกอยากตาย แต่ก็ได้รับพลังในการดำเนินชีวิตต่อไปเพราะนึกถึงคนที่คอยปกป้องเราด้วยความรัก จะว่าไปช่วงเวลาแบบนี้เองที่เป็นชีววิภาที่สู้ชีวิตใหม่เพราะได้ตื่นรู้ในสัจธรรม อย่างเช่น เมื่อได้เข้าใจว่าไม่มีสิ่งใดเที่ยงแท้ (อนิจจัง) หรือไม่มีสิ่งใดมีตัวตน (อนัตตา) เป็นต้น ในตอนนั้นต่อให้เราไม่รู้เรื่องทั้งหมดนี้เป็นธรรมชาติของพระพุทธเจ้า แต่ด้วยพลังแห่งปัญญาที่มีพร้อมอยู่ในตัวเราอยู่แล้ว จะได้ถือว่าเราได้ยืนหยัดต่อสู้ได้ด้วยตัวเองแล้วนั่นเอง

แต่เมื่อเจอความทุกข์เข้าจริง ๆ ก็อาจมีบางคนที่หาที่พึ่งและภาวนาว่า “เจ้าแม่กวนอิม ช่วยลูกด้วย” เขาจะทำอย่างนั้นก็ไม่เป็นไรหรอก เพราะต่อให้เป็นการอธิษฐานขอพรในชาตินี้ เมื่อพลังแห่งกวนอิมที่อยู่ด้านในตัวเราและจิตอันบริสุทธิ์ของเราที่ได้ภาวนาถึงองค์พระโพธิสัตว์กวนอิมนั้นได้รวมเป็นหนึ่งเดียวกันแล้ว พลังความสามารถธรรมชาติเดิมแท้ของตัวเองก็จะขับเคลื่อนออกมา

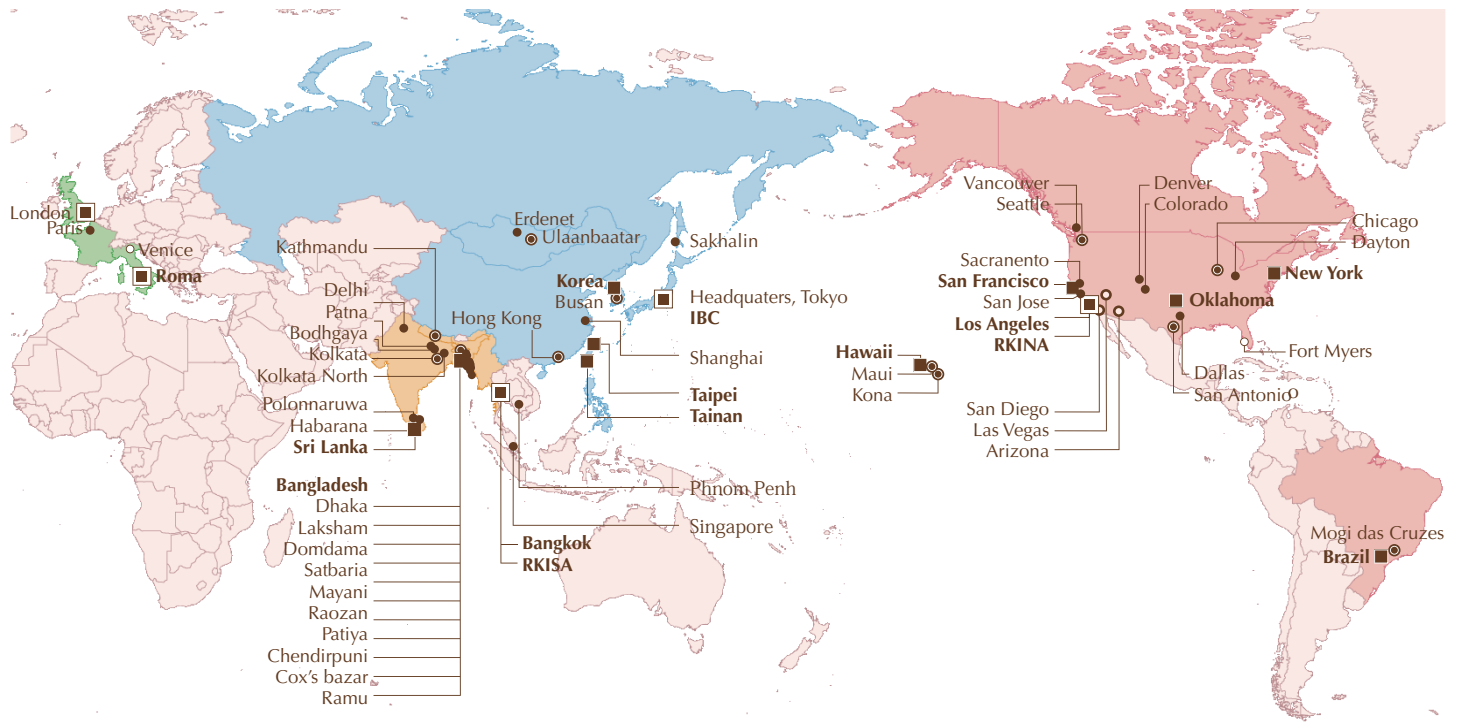
ด้วยความหมายนี้ จากคำกล่าวที่ว่า “ความจริงแท้คือกุศโลบาย” จึงพูดสรุปได้ว่า พระสูตรกวนอิมก็คือ การสอนเกี่ยวกับความจริง (ข้อเท็จจริง) โดยใช้เรื่องพลังของพระโพธิสัตว์กวนอิมเป็นอุบาย ว่า “ถ้าหากสามารถตื่นรู้ในพุทธภาวะได้ ไม่ว่าใครก็จะรอดพ้นได้แน่ ๆ และโลกที่อิสระเสรีก็จะเปิดออก”

นอกจากนี้ในพระสูตรดังกล่าวยังอธิบายว่าพระโพธิสัตว์กวนอิมได้ช่วยเหลือผู้คนจากความทุกข์ยากไว้คนแล้วคนเล่าด้วยวิธีการต่าง ๆ ซึ่งเรื่องนี้เองก็เป็นกุศโลบายหนึ่งด้วยมิใช่หรือที่ทำให้เราตระหนักได้ว่า พวกเราเองก็มีดวงจิตเหมือนกับองค์พระโพธิสัตว์กวนอิมที่อยากช่วยเหลือคนทุกคนเหมือนกัน เมื่อเราระลึกภาวนาถึงพระโพธิสัตว์กวนอิม และตระหนักได้ว่า “เราเองก็มีจิตที่อยากมอบความสงบและความสุขให้แก่ผู้คนแม้จะต้องยื่นมือออกไปช่วยถึงพันมือหรือพันครั้งเฉกเช่นเดียวกับพระโพธิสัตว์กวนอิมปางพันกร” เมื่อนั้นเราก็จะเริ่มลงมือปฏิบัติ และก็จะถือว่าเราได้เป็นพระโพธิสัตว์องค์หนึ่งแล้ว ซึ่งในพระสูตรกวนอิมก็ได้อธิบายถึงความสำคัญนี้ไว้ด้วย

ไม่ใช่เพียงแต่พระโพธิสัตว์กวนอิมเท่านั้น...พระกษัตริศรรมหาโพธิสัตว์ก็ดี หรือพระโพธิสัตว์สาหาปริภุตะก็ดี วิธีการก้าวเดินในฐานะพระโพธิสัตว์ของแต่ละองค์ก็คงจะแตกต่างกันไปตามแต่ที่ตนได้มุ่งหมาย ฉับบับหน้าข้าพเจ้าจะขอพูดถึงการลงมือปฏิบัติจริงของพระโพธิสัตว์เหล่านี้

จากวาสาร “โคเซ” เดือนมิถุนายน 2021

Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA
 TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633
 Email: sangha@rkhawaii.org URL: <http://www.rkhawaii.org>

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1809 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA
 TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA
 TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA
 POBox 33636, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567
 Email: rk-la@sbcglobal.net URL: <http://www.rkina.org/losangeles.html>

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas**

Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA
 POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA
 TEL: 1-650-359-6951 Email: info@rksf.org

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco

- Rissho Kosei-kai of Sacramento**
- Rissho Kosei-kai of San Jose**

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA
 TEL: 1-212-867-5677 Email: rky39@gmail.com URL: <http://rk-ny.org>

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA
 TEL: 1-773-842-5654
 Email: murakami4838@aol.com URL: <http://rkchi.org>

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

URL: <http://www.rkftmyersbuddhism.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA
 POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA
 TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303
 Email: rkokdc@gmail.com URL: <http://www.rkok-dharmacenter.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Denver

1255 Galapago St. #809 Denver, CO 80204, USA
 TEL: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA
 URL: <http://www.rkina-dayton.com>

The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-269-4567
 Email: dharmasa@rksabuddhistcenter.org
 URL: <http://rksabuddhistcenter.org>

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA
 (Mail) POBox 692148, San Antonio, TX 78249, USA
 TEL: 1-210-558-4430 FAX: 1-210-696-7745
 Email: dharmasanantonio@gmail.com
 URL: <http://www.rkina.org/sanantonio.html>

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA
 TEL: 1-253-945-0024 Email: rkseattlewashington@gmail.com
 URL: <http://buddhistlearningcenter.org>

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Please contact RKINA

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil
 TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377
 Email: risho@rkk.org.br URL: <http://www.rkk.org.br>

Rissho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP, CEP 08730-000, Brasil

在家佛教韓國立正佼成會

〒 04420 大韓民國 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
TEL: 82-2-796-5571 FAX: 82-2-796-1696

在家佛教韓國立正佼成會釜山支部

〒 48460 大韓民國釜山廣域市南區水營路 174, 3F
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
TEL: 82-51-643-5571 FAX: 82-51-643-5572

社團法人在家佛教立正佼成會

台灣台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大廈 4 樓
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongheng District, Taipei City 100, Taiwan
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633 FAX: 886-2-2331-3433

台南市在家佛教立正佼成會

台灣台南市東區崇明 23 街 45 號
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan
TEL: 886-6-289-1478 FAX: 886-6-289-1488
Email: kosekaitainan@gmail.com

Rissho Kosei-kai South Asia Division

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,
West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rumpur, Gaya-823001,
Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center

Please contact Rissho Kosei-kai of Kolkata

Rissho Kosei-kai of Central Delhi

77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar,
New Delhi 110060, India

Rissho Kosei-kai of Singapore

Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh

W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo,
Phnom Penh, Cambodia

RKISA Rissho Kosei-kai International of South Asia

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Bangkok

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218 Email: info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei Dhamma Foundation

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
TEL: 94-11-2982406 FAX: 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa

Please contact Rissho Kosei Dhamma Foundation

Rissho Kosei-kai Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
TEL: 880-2-41360470

Rissho Kosei-kai Mayani

Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Damdama

Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Satbaria

Village: Satbaria Bepari Para, Chandanaih, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Chendhirpuni

Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunogar, P.S.: Lohagara, Chittagong,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai Raozan

Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Laksham

Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Dhaka

408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Cox's Bazar

Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

Please contact Rissho Kosei-kai Bangladesh

Rissho Kosei-kai Patiya**Rissho Kosei-kai Ramu****Rissho Kosei-kai Aburkhiln****Buddiyskiy khram "Lotos"**

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia
TEL: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai**Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar**

(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoro-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia
(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia
TEL: 976-70006960 Email: rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Erdenet

Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia
TEL/FAX: 39-06-48913949 Email: roma@rk-euro.org

Please contact Rissho Kosei-kai di Rome

Rissho Kosei-kai of Paris**Rissho Kosei-kai of Venezia****Rissho Kosei-kai of the UK**

29 Ashbourne Road, London W5 3ED, UK
TEL: 44-20-8933-3247 Email: info@rkuk.org URL: <https://www.rkuk.org>
Facebook: <https://www.facebook.com/rkuk.official>
Twitter: https://twitter.com/rkuk_official
Instagram: https://www.instagram.com/rkuk_official

Rissho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC)

166-8537 東京都杉並区和田 2-7-1 普門メディアセンター 3F
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan
TEL: 03-5341-1230 FAX: 03-5341-1224 URL: <http://www.ibt-rk.org>